MALTA

QORTI CIVILI
(SEZZJONI TAL-FAMILJA)

ONOR. IMHALLEF
JOSEPH AZZOPARDI

Seduta tas-27 ta' Jannar, 2006

Citazzjoni Numru. 224/2005

A

-vs-

B.

Il-Qorti;

Rat l-att tac-citazzjoni pprezentata fil-5 ta’ Lulju, 2005 li permezz taghha l-attrici ppremettiet:

Illi l-attrici zzewwget lill-konvenut fl-14 ta’ Mejju, 1999, hekk kif jirrizulta mic-Certifikat anness u mmarkat bhala **Dok. A**, mil-liema zwieg twieldet il-minuri ta’ 3 snin.

Illi l-kunsens tal-partijiet ghal dan iz-zwieg kien vizzjat b'difett serju ta' diskrezzjoni ta' gudizzju fuq il-hajja mizzewga jew fuq id-drittijiet u dmirijiet essenzjali taghha;

U illi l-kunsens tal-partijiet kien inkiseb bl-eskluzjoni pozittiva taz-zwieg iniffsu jew ta' xi wiehed jew aktar mill-elementi essenzjali tal-hajja mizzewga;

U illi, ghalhekk, l-imsemmi zwieg huwa null skond it-termini tal-artikolu 19 (1) (d) u/jew (f) u/jew (h) tal-Kapitolu 255 tal-Ligijiet ta' Malta li Jirregola z-Zwigijiet.

Ghalhekk jitlob lil din l-Onorabbli Qorti ghaliex m'ghandhiex:

1. tiddikjara u tiddecidi illi z-zwieg ikuntrattat bejn l-attrici u l-konvenut huwa null u bla effett.

Bl-ispejjez kontra l-konvenuta li huwa ngunt sabiex jidher in subizzjoni.

Rat id-dikjarazzjoni ta' l-attrici mahlufa u l-lista tax-xhieda.

Rat in-nota tal-eccezzjonijietipprezentata fit-22 ta' Novembru, 2005 li permezz taghha l-konvenut eccepixxa:

Illi l-esponent jaqbel illi z-zwieg ta' bejn il-kontendenti huwa null u bla effett ghall-finijiet u effetti kollha tal-ligi pero mhux ezattament minhabba r-ragunijiet kif esposti fl-affidavit ta' l-attrici.

Salvi eccezzjonijiet ulterjuri.

Rat id-dikjarazzjoni tal-konvenut mahlufa u l-lista tax-xhieda.

Rat l-atti processwali.

Rat l-affidavits ta' l-attrici, tal-konjugi Omissis u omissis

Rat l-affidavit tal-konvenut.

Rat il-verbali tas-seduti tat-2 ta' Dicembru, 2005 illi permezz tieghu l-kawza thalliet ghas-sentenza.

Ikkunsidrat;

Illi l-attrici qed titlob l-annullament taz-zwieg kontrattat bejn il-partijiet fl-14 ta' Mejju, 1999 a bazi ta' l-Artikolu 19 (1) (d) u (f) u (h) tal-Kapitolu 255 tal-Ligijiet ta' Malta. Il-konvenut ma jopponix ghat-talba attrici izda qed jghid li l-annullament huwa imputabbli lill-attrici u qed jinvoka l-istess sub-artikoli; izda kif dejjem irritenew il-Qrati Maltin *f'materja ta' zwieg illi huwa ta' ordni pubbliku, ma tistax taghmilha daqshekk facli li parti tirrepeti kliem il-ligi u l-parti l-ohra tammetti u b'hekk jirrendu z-zwieg annullabli bl-iktar mod facli u espedjenti. ... Hawn ma ahniex fil-kamp ta' kreditu likwidu jew responsabilita' ta' xi kollizjoni imma f'kamp l-iktar delikat u serju u l-Qorti ma tistax thalli nies li kappriccizoment wara xi zmien ta' zwieg jiddecidu illi kellhom nuqqas ta' diskrezzjoni fuq iz-zwieg u meta jkollhom siehba jew sieheb iehor jergghu jakkwistaw malajr din id-diskrezzjoni u jsiru maturi. Fejn jirrizultaw verament ragunijiet ghall annullament tieghu l-istess zwieg ghandhu jigi annullat pero' dan ma ghandux ikun sabiex jigu akkomodati l-kapricci ta' dak jew l-iehor. Ghalhek il-kawzali ghall-annullament ghandha tirrizulta cara u minghajr dubbju* (Anna Tonna vs Alexander Tonna deciza mill-Qorti tal-Appell fis-6 ta' Novembru, 1991).

L-artikoli citati mill-attrici jirrigwardjaw;

19 (1) (d) – vizju tal-kunsens ta' xi parti li jkun b'difett serju ta' diskrezzjoni fuq il-hajja mizzewga jew fuq id-drittijiet u dmirijiet essenzjali taghha jew b'anomalija serja psikologika litaghmilha impossibbli li dik il-parti taqdi l-obligazzjonijiet essenzjali taz-zwieg;

19 (1) (f) – li l-kunsens ta’ xi parti ikun inkiseb b’eskluzzjoni posittiva taz-zwieg jew xi element essenzjali tieghu, jew tad-dritt ghall-att taz-zwieg .

19 (1) (h) jekk xi wahda mill-partijiet ma kellhiex fiz-zmien li sar iz-zwieg setghet intelletwali jew ta’ rieda bizzejjed biex jinholoq il-kunsens ghaz-zwieg.

Mill-provi mressqa mill-attrici jidher illi hija kellha biss hmistax-il sena meta bdiet tinnamra mal-konvenut u kien l-uniku namrat li kellha. Ghalkemm damu sitt snin johorgu flimkien jidher li dejjem kien hemm il-problemi bejniethom ghax skond l-attrici l-konvenut kien jixrob. Dan naturalment ma hux kawzali ghal din il-kawza ladarba kienet taf bil-problema. Madankollu jidher ghall-inqas skond ix-xhieda ta’ l-attrici li hija thoss li kienet immatura wisq u thalli kollox f’idejh b’mod li kienet tisma’ ghal kollox mill-‘ordnijiet’ tieghu. Wara z-zwieg il-konvenut ried jibqa’ jghix ta’ guvni. Iz-zwieg tfarrak wara li l-konvenut beda relazzjoni mall-mara ta’ hu l-attrici. Dwar dan hemm qbil anke jekk *per se* dan ma jaghtix lok ghall-annullament.

Forsi l-affidavit tal-konvenut jirrispekkja aktar il-verita’ fis-sens li dan gharaf li l-partjiiet it-tnejn kienu mmaturi meta zzewgu u ftit kellhom ideja x’jikkomporta z-zwieg. Il-Qorti ghalhekk jidrilha illi hemm bizzejjed provi li z-zwieg ghandu jigi annullat ai termini tas-sub-artikolu (d) fuq citat.

Ghal dawn il-mottivi l-Qorti tilqa’ t-talba attrici u tiddikjara null iz-zwieg bejn il-kontendenti kontrattat fl-14 ta’ Mejju, 1999. L-ispejjes ikunu bla taxxa bejn il-partijiet.

Moqrija.

< Sentenza Finali >

-------------------------------TMIEM-------------------------------